LET
LABECOTECHNOLOGY INC.

ТОО LabEco Technology 050019, Казахстан, г. Алматы,
Чаплина 71, БЦ Станица, 3-этаж, офис B06
+7 (727) 329 1 329, +7 (708) 329 1 329
labeco.kz

Исх. №87 от «19» августа 2026 г.

Thermo Fisher Scientific

Уважаемые коллеги,

Обращаемся к вам в срочном порядке. ТОО «LabEco Technology» участвует в государственном тендере (лот № 83405561, Республика Казахстан) на поставку системы ВЭЖХ-МС. Комиссией заказчика направлено замечание к нашей заявке, и у нас есть только 3 (три) календарных дня на подготовку и подачу жалобы на итоги тендера.

По мнению членов комиссии заказчика, в поданной документации имеется расхождение данных: в разделе «Страна происхождения» указаны США, тогда как в разделе «Завод-изготовитель» указан Сингапур. Обращаем внимание, что вся информация в заявке была заполнена нами строго на основании данных, предоставленных производителем в официальной технической документации и согласно заполненным анкетам. Для снятия замечания комиссии нам необходимо официальное разъяснение непосредственно от производителя или его уполномоченного представителя.

Просим вас предоставить официальное письмо-разъяснение в течение 24 часов, содержащее:

1. Полное наименование производителя, юридический адрес (страна регистрации) и фактический адрес производственной площадки, где осуществляется производство/сборка оборудования.
2. Разъяснение соотношения между юрлицом-владельцем бренда (США) и фактическим местом производства оборудования (Vanquish Horizon UHPLC, TSQ Altis Plus), включая подтверждение того, что подобная практика (регистрация страны происхождения по головной компании при производстве/сборке на иной производственной площадке) является стандартной и юридически правомерной международной практикой для вашей компании и соответствует применимым правилам определения происхождения товара (например, критерий существенной переработки).
3. Официальное подтверждение фактической страны происхождения данного оборудования согласно указанным правилам.

Понимаем, что срок крайне сжатый, и будем признательны за максимально оперативный ответ — от этого напрямую зависит наше участие в тендере.

С глубоким уважением,
Генеральный директор **Ермахан А.**

LabEco Technology

Исп.: Бузаубаков А.Р.
Тел.: +7 708 329 1 329

LET
LABECOTECHNOLOGY INC.

TOO LabEco Technology 050019, Kazakhstan, Almaty,
Khaliullina str., 66, office B06, 3rd floor
+7 (727) 329 1 329, +7 (708) 329 1 329
labeco.kz

Outgoing Letter No. 87 dated August 19, 2026

Thermo Fisher Scientific

Dear Colleagues,

We are writing to you as a matter of urgency. LabEco Technology LLP is participating in a government tender (Lot No. 83405561, Republic of Kazakhstan) for the supply of an HPLC-MS system. The customer's tender commission has issued a comment regarding our application, and we have only three (3) calendar days to prepare and submit an appeal against the tender results.

In the opinion of the tender commission members, there is a discrepancy in the submitted documentation: the "Country of Origin" section states the USA, whereas the "Manufacturing Plant" section states Singapore. Please note that all information in the application was completed by us strictly on the basis of data provided by the manufacturer in the official technical documentation and completed questionnaires. In order to resolve the commission's comment, we require an official clarification directly from the manufacturer or its authorized representative.

We kindly request that you provide an official clarification letter within 24 hours, containing:

1. The full name of the manufacturer, its legal address (country of registration), and the actual address of the production facility where the equipment is manufactured/assembled.

2. Clarification of the relationship between the brand-owning legal entity (USA) and the actual place of manufacture of the equipment (Vanquish Horizon UHPLC, TSQ Altis Plus), including confirmation that this practice (registering the country of origin based on the parent company while manufacturing/assembling the equipment at a different production facility) is a standard and legally valid international practice for your company and complies with applicable rules for determining the country of origin of goods (e.g., the substantial transformation criterion).

3. Official confirmation of the actual country of origin of this equipment in accordance with the aforementioned rules.

We understand that the timeframe is extremely tight and would greatly appreciate the most prompt response possible, as this directly affects our participation in the tender.

Sincerely,
General Director **Yermakhan A.**

LabEco Technology

Prepared by: Buzaubakov A.R.
Tel.: +7 708 329 1329

ThermoFisher
SCIENTIFIC

August 19, 2026

To Whom It May Concern:

RE: LOCATION OF MANUFACTURING FACILITIES

Thermo Fisher Scientific wissenschaftliche Geräte with office in the EU located at Big Biz B, Dresdner Straße 89, Vienna, 1200, Austria, (**Thermo Fisher Scientific**), with hearquarters in Waltham, Massachusetts, USA, is an established and reputable company, and a part of the Thermo Fisher Scientific group of companies which specialize in, among other things, the design, manufacture, sales and marketing of the products including the TSQ Altis Plus LCMSMS system.

With this letter, Thermo Fisher Scientific hereby confirms the accuracy of the data indicating country of origin of the TSQ Altis Plus LCMSMS systems. The designation "United States of America" under "Country of Origin" reflects the country of registration of the manufacturer and technology rights holder, as well as the fact that substantial parts of the instruments are manufactured in a facility in San Jose, CA, USA. The designation "Manufacturing facility at Marsiling, Marsiling Industrial Estate Road 3, Singapore 739230" under "Manufacturing Plant" reflects location of the specific production facility where final assembly, testing, and calibration of the equipment are carried out for markets in the Asia-Pacific region (inlcuding Republic of Kazakhstan) and the E.U. This designation does not alter the officially declared country of origin of the goods.

In accordance with the U.S. customs authorities (19 CFR § 102), and recognized by the World Trade Organization (WTO), the country of origin of a product is deemed to be the country in which the product acquires new and distinctive characteristics. For the TSQ Altis Plus system that country is the United States, as reflected in the "Country of Origin" designation in the accompanying documentation, and will be confirmed by a certificate of origin at the time of shipment of the goods to the end user

Signed for and on behalf of Thermo Fisher
Scientific wissenschaftliche Geräte.

By:

ThermoFisher
SCIENTIFIC

Roberto Bonacina
Senior Director Indirect Sales

ThermoFisher
SCIENTIFIC

19 августа 2026 г.

Всем заинтересованным лицам:

По поводу: РАСПОЛОЖЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ПЛОЩАДОК

Компания «Thermo Fisher Scientific wissenschaftliche Geräte», офис которой в ЕС расположен по адресу: Big Biz B, Dresdner Straße 89, Вена, 1200, Австрия, (Thermo Fisher Scientific), с головным офисом в Уолтеме, штат Массачусетс, США, является авторитетной компанией с многолетней репутацией и входит в группу компаний Thermo Fisher Scientific, специализирующуюся, в частности, на разработке, производстве, продаже и продвижении продукции, включая систему TSQ Altis Plus LCMSMS.

Настоящим письмом компания Thermo Fisher Scientific подтверждает достоверность данных, указывающих страну происхождения систем TSQ Altis Plus LCMSMS. Указание «Соединенные Штаты Америки» в графе «Страна происхождения» отражает страну регистрации производителя и правообладателя технологии, а также тот факт, что значительная часть приборов изготавливается на производственном объекте в Сан-Хосе, штат Калифорния, США. Указание «Производственное предприятие в Марсилинг, Marsiling Industrial Estate Road 3, Сингапур 739230» в графе «Место производства» отражает местонахождение конкретного производственного объекта, на котором осуществляются окончательная сборка, испытания и калибровка оборудования для рынков Азиатско-Тихоокеанского региона (включая Республику Казахстан) и ЕС. Данное указание не изменяет официально заявленную страну происхождения товаров.

В соответствии с требованиями таможенных органов США (19 CFR § 102), признанными Всемирной торговой организацией (ВТО), страной происхождения товара считается та страна, в которой товар приобретает новые и отличительные характеристики. Для системы TSQ Altis Plus этой страной являются Соединённые Штаты, что отражено в обозначении «Страна происхождения» в сопроводительной документации и будет подтверждено сертификатом происхождения при отгрузке товара конечному пользователю

Подписано от имени компании Thermo Fisher Scientific wissenschaftliche Geräte.

От имени: Роберто Боначина Старший директор по продажам

Республика Казахстан, город Алматы.
Девятнацатое августа две тысячи двадцать шестого года.
Перевод документа с английского языка на русский язык, выполнил переводчик Сапаров Адилет Жумабекович (ИИН 900422351077).

Подпись Сапаров Адилет Жумабекович

Я, нотариус города Алматы Егембердиева Сандугаш Каримбаевна, действующая на основании государственной лицензии № 0000704 выданной 26 декабря 2006 года Комитетом по организации правовой помощи и оказанию юридических услуг населению Министерства Юстиции Республики Казахстан, свидетельствую подлинность подписи переводчика Сапарова Адилета Жумабековича, совершенной в моем присутствии. Личность переводчика установлена, дееспособность и полномочия проверены.

Зарегистрировано в реестре за № 6835
Взыскано: согласно ставкам
Нотариус

ST100351611006924087 5F6750268
Нотариаттық іс-әрекеттің бірегей нөмірі / Уникальный номер нотариального действия

КАЗАКСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
Денсаулық сақтау министрлігі мемлекеттік санитарлық-эпидемиологиялық қадағалау комитеті берген №00000704 лицензиясы * 26 желтоқсан 2006 жылы ҚР ЭМ халық денсаулығы жанындағы Мемлекеттік санитарлық-эпидемиологиялық қадағалау комитеті берген № 0000704 берілген 26 желтоқсан 2006 жылы ҚР ЭМ халық денсаулығы жанындағы Мемлекеттік санитарлық-эпидемиологиялық қадағалау комитеті берген №00000704 лицензиясы заңды тұлғалар жасайтын жеке заңды тұлғалар жасайтын заңды тұлғалар жасайтын заңды тұлғалар жасайтын